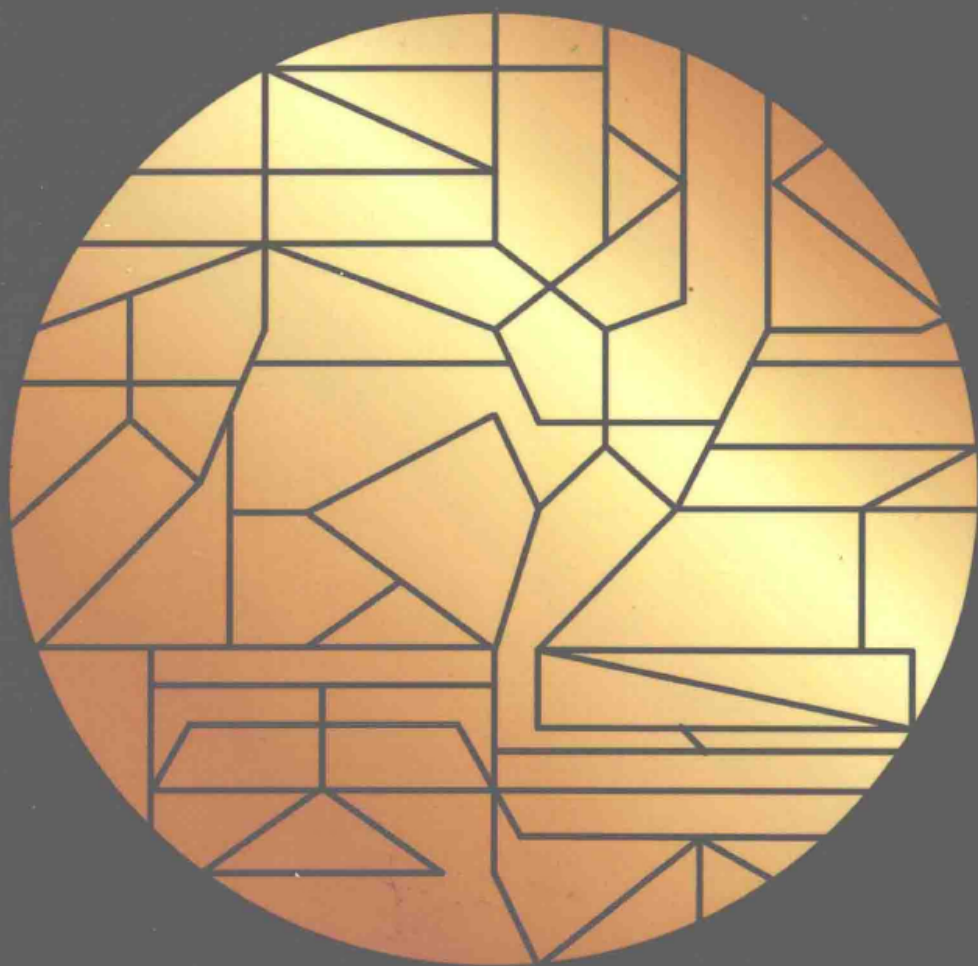


我們



我們

余姚风景大典

宁波出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

我们·余姚风景大典/范立书主编. —宁波: 宁波出版社, 2011. 3

ISBN 978-7-80743-349-1

I. 我… II. 范… III. 旅游指南—余姚市 IV. K928.955.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第016354号

我们·余姚风景大典

主编: 范立书

出版发行: 宁波出版社

社 址: 宁波市苍水街79号 (邮编315000)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 浙江印刷集团有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 15

字 数: 150千

版 次: 2011年3月第1版 2011年3月第1次印刷

印 数: 1-1000册

标准书号: ISBN 978-7-80743-349-1

定 价: 368.00元

版权所有 翻印必究



一座产生思想的城市，
一个一脚踩出一串故事的地方

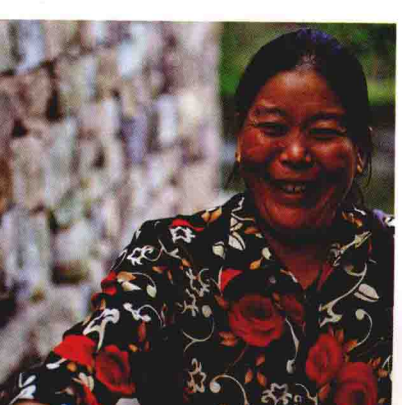
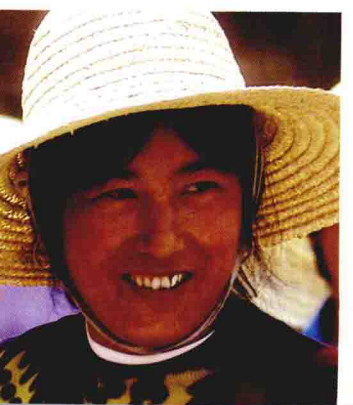
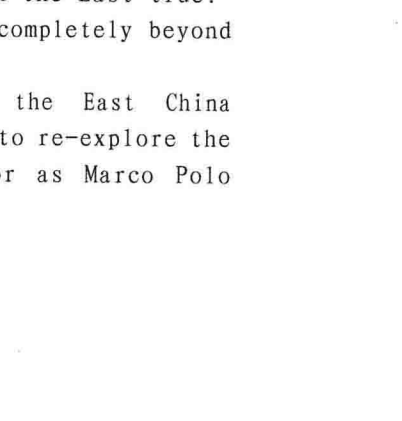
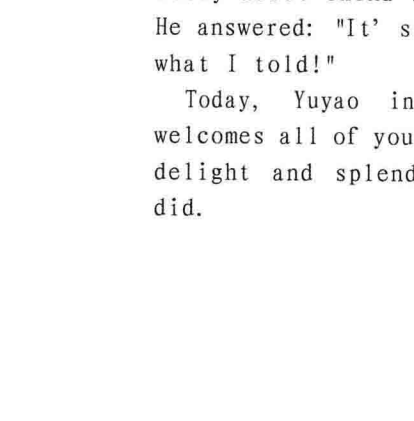
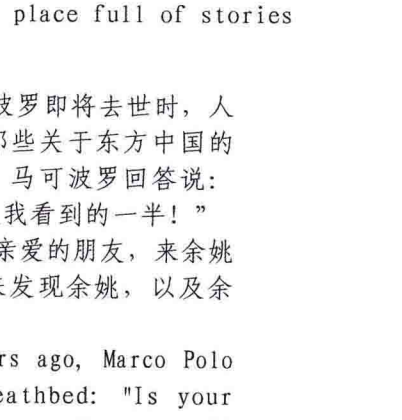
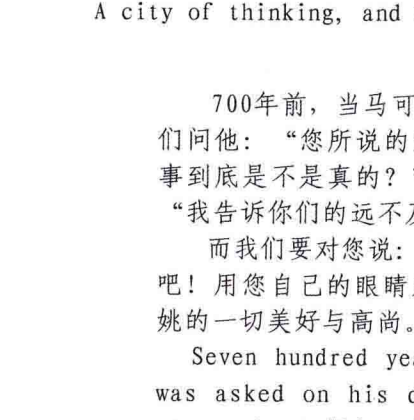
A city of thinking, and a place full of stories

700年前，当马可波罗即将去世时，人们问他：“您所说的那些关于东方中国的事到底是不是真的？”马可波罗回答说：“我告诉你们的远不及我看到的一半！”

而我们要对您说：亲爱的朋友，来余姚吧！用您自己的眼睛来发现余姚，以及余姚的一切美好与高尚。

Seven hundred years ago, Marco Polo was asked on his deathbed: "Is your story about China in the East true?" He answered: "It's completely beyond what I told!"

Today, Yuyao in the East China welcomes all of you to re-explore the delight and splendor as Marco Polo did.





Preface

余姚是一座有风景的城市。

余姚的风景镌刻在一山、一水、一古城上。

这山，就是横亘八百里、恢宏俊朗的四明山；这水，就是流经中华文明发祥地之一河姆渡遗址的姚江；这古城，就是名人辈出、被世人誉为“东南最名邑”、“文献名邦”的余姚城。山、水、城，和创造了这块热土辉煌历史的人，共同勾画了一幅颇长壮丽的风景画卷……

展开余姚这幅浑然天成的风景长卷，你不难看出，山、水、城别具特色，缤纷斑斓的色彩，既共同点缀，又互为渗透。城市因山水而鲜活，山水因城市而生动，人物因山水城市而更出色。

“四明三千里，朝起赤霞城。日出红光散，分辉照雪崖。”绵延的四明山，因季节变幻显现出一幅幅隽美的风景画：春日山花烂漫，夏季云雾缥缈，秋时层林尽染，冬来冰清玉洁。秀美中还蕴藏着坚韧，洋溢着凛然正气。作为全国十九块抗日根据地之一，四明山在中国的革命史上写下了可歌可泣的壮丽诗篇；母亲河姚江经历了七千年的沧海桑田，用她那甘甜的露汁滋润着水乡的丽容。清丽脱俗的四明湖，以“落霞与孤鹜齐飞，秋水共长天一色”的景象诱人。北部的杭州湾上，大海雄浑激荡，潮起潮落，一桥飞架南北，煞是壮观；境内的丹山赤水、四窗岩、鸬鹚岩、白水冲、仰天湖等人间胜景，曾是流芳千古的“唐诗之路”，留下了李白、孟浩然、范仲淹、王安石、陆游等历代骚人墨客的足迹和诗篇，更显得神奇瑰丽。在余姚这座千年古城中，无处不折射着以严子陵、王阳明、黄宗羲、朱舜水等“四先贤”为代表的名人贤达的学识、人格、思想光辉，也正因为他们，余姚有了振聋发聩的声音。

山的灵秀，水的柔绵，海的豪迈，人的聪慧，城的深邃，在这里得到了绝妙的整合，这是余姚风景的韵和味，余姚风景的精、气、神。这幅风景长卷，以璀璨文化作底蕴，以秀美山川作背景，以豁达大容作主题，充满和谐文明、宜旅宜游的多彩元素。打开这幅风景长卷，细细地看，轻轻地读，我们可以领略到它所显现的独特境界，品味出它所蕴藏的深厚内涵。

风景是有灵气的。人们从大自然的慷慨施舍中吸取养料，从这几千年的历史底蕴中寻找足迹，去发现，去体验，去品味，尽情地享受着、快乐着。如今，这精美别致的风景长卷已经不是余姚一方的专利品了，它敞开胸怀，让全天下的人共品同享。余姚已成为中国优秀旅游城市和浙江省十大旅游休闲城市。

为了向人们重点展示余姚的风景，推介余姚的旅游资源，服务广大游客，余姚市旅游局组织编辑、出版了这本《我们·余姚风景大典》图书。编者从缤纷浩瀚的素材中，撷取其中的精华，组合成印象余姚、文化余姚、风光余姚、闲情余姚、盛典余姚五个篇章，奉献给读者。应该说，这是一项很有意义的工作，它对于进一步扩大余姚旅游的知名度、帮助国内外客商和游客了解余姚大有裨益，相信这本图文并茂、装帧精美的图书，定会成为余姚旅游文化形象的又一道亮丽的风景！

“山如碧浪翻江去，水似青天照眼明。唤取仙人来住此，莫教辛苦上层城。”这是北宋著名政治家、著名诗人王安石对余姚风景的美好描述。当你翻开这本图书时，一定会有一种如入仙境、胜似仙境的感觉，定会为之感叹：风景这边独好！

吴中礼

国际旅游学会秘书长、北京大学教授

2010年5月

Yuyao was born with mountains and rivers.

The charm of Yuyao is embedded in a mountain, a river and an old city.

Siming Mountain, imposing and magnificent, extends for hundreds of miles; Yao River is flowing past one of the cradles of Chinese civilization—Hemudu Ruins; Yuyao, "Most Famous Southeastern City", "Scholastic City", is renowned for eminent scholars. The mountain, the river and Yuyao, together with people who created the historic resplendence, present a grand scroll painting to us.

The natural grandeur of Yuyao harmonizes distinctive mountain, river and city, triggering riotous profusion of color which highlights and imbues it with vigor. The engaging landscape energizes the city which reversely decorates the landscape. An air of harmony between human being and nature is therefore accentuated.

"Siming Mountain extending for thousands of miles, sunrises from the embraced city; as red light vanishes, the sunlight is glittering on the snowy cliff." Stretching Siming Mountain varies its amazing beauty in four seasons: blooming flowers in spring, meandering clouds in summer, enchanting red leaves in autumn, snowy white in winter. Tenacity and righteousness are veiled in the delicacy. As one of 19 national anti-Japanese base areas, Siming Mountain composed a magnificent poem to the fortitude and bravery of Yuyao People. Yao River, over the great changes for seven thousand years, steadily irrigates the land of this water town. Limpid Siming Lake presents the intoxicating scenery of "A lonely bird fading into the rosy clouds, towards the endless sky and water". Hangzhou Bay, where a bridge is spanning over roaring sea, embraces turbulent waves and hovering gulls. Marvelous attractions of Danshanchishui, Sichuangyan Waterfall, Boguyan Waterfall, Baishuichong Waterfall and Yangtian Lake inspired poets such as Li Bai, Meng Haoran, Fan Zhongyan, Wang Anshi and Lu You, being the subject of astonishing poems in the ancient. Yan Ziling, Wang Yangming, Huang Zongxi and Zhu Shunshui, as "Four Sages" of Yuyao, engraved this city with their profound wisdom and brilliance, which highlighted the significance of Yuyao.

Graceful mountains, smooth water and soaring sea perfectly combined with the brilliant culture and historic city, presenting the enchanting vistas and impressive spirit of Yuyao. This splendid landscape, grounded on profundity and magnificence, reveals a bewildering variety of tourist elements with underlying subjects which need intensive meditation for tasting its flavor.

Absorbing essence from fairylike creatures of the nature, we are indulged in a frenzy of discovery and enjoyment in the pursuit of sublimity for thousands of years. Today, Yuyao is sharing its beauty with everyone, listed in Top Tourist Cities of China and Top Ten Tourist & Holiday Cities of Zhejiang.

Yuyao Attractions, edited and published by the Bureau of Yuyao, aims at introducing the scenery of Yuyao, publicizing tourist resources of Yuyao and serving all tourists. It picks best attractions and comprises five chapters: Impression of Yuyao, Culture of Yuyao, Scenery of Yuyao, Entertainment of Yuyao and Prosperity of Yuyao. As the combination of elaborate depiction and selected illustrations, this book will enhance the reputation of Yuyao tourism and help tourists and investors have a comprehensive understanding of Yuyao City.

"Undulating mountains spreading, limpid lakes mirroring the sky; an attractive place for fairies without ascending into the sky"—fascinating depiction of Yuyao scenery by Wang Anshi, politician and poet in the Northern Song Dynasty. Reading this book, you may feel entering into a wonderland of rarity and grandeur.



Secretary General of International
Tourism Studies Association
Professor and Director, Center for
Recreation and Tourism Research,
Peking University

目录

DIRECTORY

1

001-009

印象余姚

我们的概览/002
我们的经典/004
我们的荣誉/009

2

010-025

文化余姚

我们的溯源 (七千年河姆渡文化\田螺山遗址) /013
我们的名人 (余姚名人及人文景点) /022
我们的革命 (红色旅游) /031
我们的遗产 (民间艺术及其他古迹) /039

3

风光余姚

我们的山水 (特色景点风光) /058
我们的城市 (现代城市风采、城市夜色风情) /108
我们的古村 (古村的底蕴、风光、希望) /126
我们的桥梁 (历史见证桥梁) /141

4

闲情余姚

我们的美食 (姚城特色农家名菜\新余姚菜\风味小吃) /150
我们的购物 (余姚的城市主要土特产及工艺品\余姚的城市商业特色街及大型时尚商城推荐) /163
我们的娱乐 (咖啡厅、酒吧、茶厅、时尚音乐会、农家乐游玩等) /173

5

200-229

盛典余姚

我们的会展 (中国塑料博览会\中国小家电博览会) 203
我们的节庆 (余姚裘皮服装节\河姆渡国际文化节\其他节庆) 211

七千年的文明之水
流出一个城市的经典
那是花的香 果的蜜 山水的诗意
你可以感觉 品尝甚至身临其境
她会哗地一下向你展示
一种快乐
一个现代幸福生活的版本

Seven thousand years of civilization of water
Create a classic city
That is, the flowery, the sweet fruit
And the poetry of landscape
You can feel, taste even be on the scene personally
She will show you
A kind of happiness
A style of the happy modern life



初到余姚，便感受到7000年稻谷的飘香，这片土地孕育了漫漫中华璀璨的文明。余姚，她质朴而时尚，婉约而开放，雅致而豪迈。走在余姚，你能感觉历史融化在空气中，在呼吸中能隐约明白这个城市所具有的独特魅力。她不张扬却时刻提醒你她的与众不同；她不喧哗却吸引无数目光的聚集；她不繁复却积淀了悠远的历史碎片。这里的一草一木，这里的一砖一瓦，都述说着她独有的故事，都散发着她迷人的魅力，这个城市有种独特的气质，让初到这里的人流连忘返，意犹未尽。

余姚，这颗浙东宁绍平原上的明珠，不愧拥有辉煌的历史，今天，她依然散发着迷人的光彩，让我们怀着崇敬的心情，向她致敬！



原博鳌论坛秘书长：龙永图

You will immersed in the fragrant rice of seven thousand years for the first time to Yuyao, which breeds a long history and bright civilization. Yuyao is plain and fashionable, elegant and graceful, generous and open. Wandering in Yuyao, you can feel historical atmosphere in the air and catch the unique charm of the city. She reminds you her extraordinary unaware; attracts the public attention; and boasts a profound history without complication. The culture accumulation has flavored the bricks and tiles with pleasing charm that never fades. This city is ever more vigorous and attractive to the tourist.

Yuyao, a bright pearl located in central Ning-Shao Plain, has glorious history. Let us praise and salute her with high respect!

The original boao BBS secretary-general : Long Yongtu

印象余姚

我们的荣誉

我们的经典

我们的概览

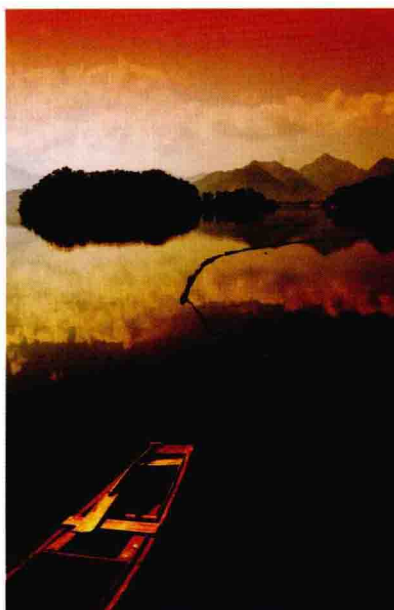


Yuyao impression

我们的概览

余姚地理区位图
Location of Yuyao





追寻着梦里的世外桃源
渡舟沿姚江而行
在那句余山下
我找到了那如画般的
人文山水……

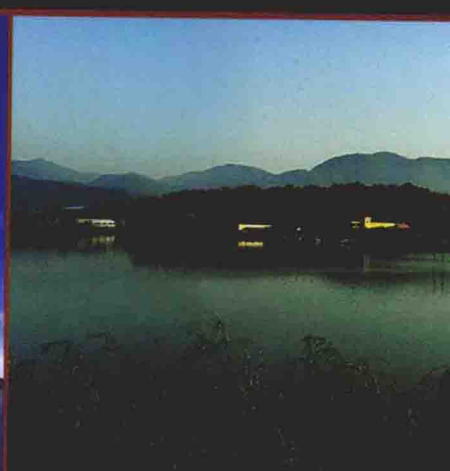
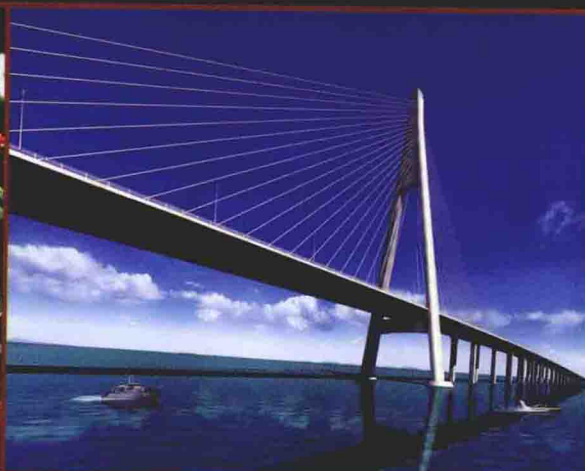
Searching for Xanadu in dream
Drifting down along Yao River
At the foot of Gouyu Mountain
I found the picturesque landscape...



ao lin on

非似的经典

文獻名邦





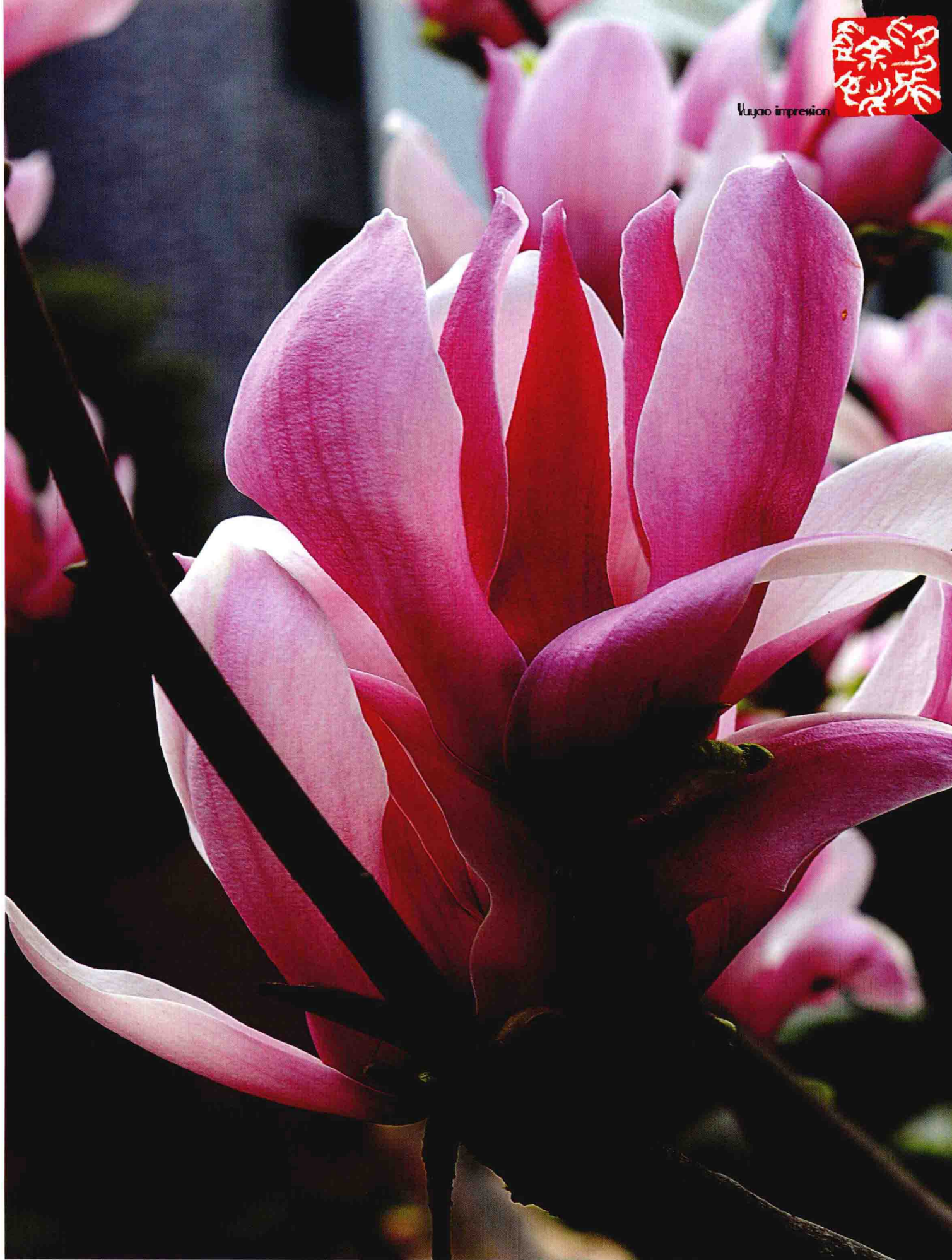
市果：杨梅 City fruit: Waxberry



市花：杜鹃 City flower: Cuckoo



Yuyao impression



市树：广玉兰 City tree: Magnolia Grandiflora

余姚

中国优秀旅游城市 · 中国最具幸福感城市

Excellent tourist city in China · China most happiness city



这是一片底蕴丰厚的土地，悠远的骨笛吹奏着七千年的文明，
层穷的名人贤杰呐喊着时代的先声；

这是一片风景如画的土地，青山翠竹摇曳着江南的灵秀，潋滟
碧波荡漾着迷人的流韵；

这是一片物产丰富的土地，闪红烁紫的杨梅佳果伸出迎客的手
臂，万顷沃野飘荡着丰收的歌谣；

这是一片生机勃勃的土地，鳞次栉比的楼群书写着创造的喜悦，
万家灯火的城市展示着自信和辉煌。

A land of abundance, saturated with the sound of bone
flute for thousands of years and voice of celebrated
scholars;

A land of poetry, interweaving lush greenery over the
mountains and rippling water in the streams;

A land of productivity, harvested with ripe waxberries
hanging on the trees in the early summer;

A land of vitality, erecting modern buildings in the
energetic city and flourishing with confidence.

